

# SLOVANSKÁ STOMATOLOGIE

ORGAN SVAZU SLOVANSKÝCH STOMATOLOGŮ A ZUBNÍCH LEKÁRŮ

Vychází jako dodatek k »Zubnímu lékařství« — Praha —  
a k »Polskiej Stomatologji« — Lvov v nepravidelných  
intervalech.

**REDAKTORI:** Prof. Dr. A. Cieszyński — Lvov, Polska — Zielona 5a.  
Doc. Dr. František Neuwirt — Praha XII., č. S. R. — Fochova 64.

Cíllo 2. tištěno v Praze pod redakcí doc. Dra F. Neuwirta.

## CESKÝM ČTENÁŘUM!

Redakce předkládá veřejnosti druhé číslo »Slovanské Stomatologie« a prosí při tom o shovívavost, pokud se týče pravopisu. Vycházejíce vstříc přáním kolegů polských, činíme pokus, abychom jim přiblížili češtinu tak, jako oni nám usnadnili čtení prvého čísla úpravou pravopisu svého. Pokus náš není ukončen. Změní se jistě ledacos, ale musí se začít a chybami se učíme.

Zásady, podle kterých bylo postupováno, jsou: 1. Užiti fonetického pravopisu všude tam, kde je u jiných slovanských jazyků vseobecně přijato, t. j. v cizích slovech. 2. Fonetická transkribce, kde se ji užívalo i u nás vseobecně až do století devatenáctého (zborník, spěv atd. místo nynějšího sborník, zpěv). Teprve v dobách probuzeneckých jsme se tu hlavně vlivem ruské cirkevní řeči odtrhlí od přirozeného vývoje, jak se dál u jiných slovanských jazyků a učinili jsme tak vlastně tehdy krok nazpět. Vodítkem nám při tom byla nejnovější úprava slovenského pravopisu, která nám dává právo doufati, že se ubíráme správnou cestou.

3. Velikým novem jsou dvě koncese kolegům polským, a sice vynechávání čárek nad samohláskami a záměna »ū« za »ó«. Redakce je si vědoma, že se ji dostane za tyto značné pravopisné odchylinky výtek a znova zdůrazňuje, že činí pokus. Vynecháním čárek, které jsou od cizích čtenářů mylně pokládány za akcenty a v nichž užívání není ani oficiální pravopis důsledný, značně přibližujeme češtinu ostatním slovanským národům. V jiných jazycích není délka samohlásek rovněž nijak vyznačována, aniž by to vadilo při čtení, resp. vyslovování správných délek. Záměnu »ū« za »ó« lze pokládati za krok nazpět, byla však pro toto číslo ponechána na přání Poláků a z důvodů pokusných.

Redakce ujíšťuje všechny, kteří se budou nad pravopisem pohoršovat, že ani ji nebylo při tom lehce. Pojem, vtělený ve slovo, je příliš vázán na zrakový dojem vžití grafické značky a každě vybočení se pocituje velmi nelibě. Odpoutáme-li se však od tohoto konservativismu a přečteme-li v klidu i jen toto jediné číslo, seznáme, že vše je pouze věcí zvyku. A proto dalšímu vývinu krásné myšlenky zdar!

Redakce.

Poznámk a: »Slovanská stomatologie« příkládá se jako bezplatná příloha pro členy »Svazu slov. stomat.«, kteří zaplatili vklad 1 dolaru a jsou abonenty časopisu »Zubní lékařství« a »Polska stomatologja«. Členové korporativní, kteří mají předplacený výše jmenované časopisy, dostávají »Slov. stomat.« zdarma.

**Proslov Dra V. Naprstka z Prahy na schózi Spolku čsl. zub. lekařov dne 12. XII. 1931.**

Damy a panove,

již několikrát jsme se Vám zminili o »Svazu Slovanských Stomatologov«. Dilo roste tak, že vybor, zvoleny v Paříži si dovoluje opět Vám referovati.

Můžeme pozorovat, že v posledních letech je naš organizační život na značnem vzestupu. Ještě před malo vic než 10 lety byl naš spolek idylou a dnes je to pevna organisace, která haji cilevědomě a houževnatě zajmy svého stavu. Lokálni spolky srostly, byl vytvořen »Svaz čsl. zub. lekařov«, zaujmající celý stat a spějeme k metam dalším. Naše obzory se rozšiřují přes hranice statu. Letošní zajezd do Paříže a pokračování porad v Budapešti nese sve ovoce. Uvědomili jsme si, že 212 milionov plati vic, než milionov 15. Ve světě najde docela jiny ohlas »Societas Stomatologica Slavica«, která by representovala onech 212 milionov Slovanov, než »Svaz čsl. zub. lekařov« statu o 15 milionech obyvatelov.

Tyto jašne věci uvědomuji si i ostatni Slovane. Dnes konstatujeme s radostí, že Polaci chopili se prace s takovym tempem, že se musíme činit, abychom s nimi udrželi krok. Prof. Cieszyński se dal do dila tak energicky, že Vám dnes můžeme předložiti časopis »Slovanska Stomatologie«.

Tento časopis pokouší se vybudovati mosty mezi Slovany, najiti cesty, kterymi by se zbližil nejen po strance odborne a stavovske, nybrž i po strance lidske. Příkopy, které nas dělí, nejsou ani tak hluboke, ani tak široke, aby se nedaly přejít. Ba dokonce to není ani zvlášť těžke. V prve řadě je potřebi si porozuměti. A tu redakce »Slov. Stom.« vychazi z praktického hlediska, že je nutno si osvojiti aspoň pasivní znalost druhých slovanských jazyků.

Je to poměrně snadne. Różnicich se vyrazov pro jeden pojem je dosti malo a ty budou v každem čisle »Slov. Stom.« přeloženy. Rozdíly razu vice meně dialektálního se brzo setrou a zanedluhu se stane druhý slovanský jazyk běžny. Dosti velkou obtíží byla však róznost pisma a značek. Tak na př. polština zmékčuje hlasky spřežkami, čimž se slova stavaji příliš dlouhymi a oko Napolaka nemóže je pojmuti jako celek a četba unavuje. A tu musíme s hlubokým vđekem uznati snahu Polaków o zblížení s nami, projevenou tim, že upouštěji od svých zhlukových hlaskových a přijímají ve »Slov. Stom.« naše zmékčovaci znamenka.

Cesta, která byla započata, je velmi slibna, je tak jednoducha a při tom takového vyznamu, že vzbuzuje živy zajem linguistov a slavistov. Vychazi z praktických potřeb a tak se take uplatňuje. Nechce tvorit nějaký novy mezislovanský volapük, nybrž chce docilit jednoduchymi prostředky co největšího porozumění druhým slovanským jazykům a tim zblíženi s nimi. Tedy cesta praktická a zdrava. Tato cesta nam vymože ve světě místo rovných mezi rovnými, ona vynuti si jeden slovanský jazyk mezi kongresovymi jazyky a proniknuti našich vědeckých prací přes hranice. O posileni našeho vlivu na stavovske otazky z hlediska světového ani nemluvím.

Ale musíme tomu opravdu chtit. Musíme to vyjadřit ciselně, počtem členov »Svazu Slovanských Stomatologov«. A proto Vas, kolegyně a kolegové, vyzyva Národní komite »Svazu«, abyste se přihlásili v hojném počtu za členy. Vaši povinnosti je zaplatiti 1 dolar, t. j. 33 Kč ročně a za to prozatim dostanete 4 čísla »Slovanské Stomatologie«, referujici o všech vyznačnějších pracech slovanských autorov a o stavovských otazkach v jednotlivých našich statech. Při tom podeprete dilo, které neobyčejným způsobem upěvni naši mezinárodní pozici. Neboť jen tam se hne svět, kam se sila napře!

Předmluva před referaty:

## ČAST VĚDECKA.

Vědeckou část II. čísla »Slovanske Stomatologie« začiname publikaci referátov z praci kolegov polských, které výšly v r. 1930 a 1931. V čísle III., jež vyjde v Polsce, budou publikovány referaty z praci českých. Prosíme kolegy z jiných slovanských národů, aby nam laskavě zasílali referaty ze svých časopisů. Chceme v referatove časti zachytit přehled cele slovanske literatury stomatologicke.

### Vysvetlivky:

Přegl. Dent. = Přegląd Dentystyczny, vychazejici měsíčně ve Varšavě, Kredytova 16.

Pol. Stom. = Polska Stomatologja, vychazejici 2měsíčně ve Lvově, Zielona 5.

## ANATOMIE. PATHOLOG. ANATOMIE.

Gondzik J. Dr., Król. Huta: *Kilka słów o pozostaniu zębów mlecznych.* (Nekolik slov o perzistencia zubov mlečnych.) Pol. Stom. 1930, p. 184—186.

Autor referuje o případu s perzistenci 2 horních druhých mlečných řezáků, při čemž nebylo definitivních zubov a současně perzistovaly pravy horní mlečný špičák a byl retinovaný špičák definitivní.

Gombiński Jan, Varšava: *Případek mnogich zębów v zębie (Polyodontoma).* (Případ mnohých zubov v zubě.) Pol. Stom. 1930, p. 253—257.

V ekstrahovaném kořenu hor. pravého druhého premolaru zjistil autor utvar, který makroskopicky vypadal jako zub v zubu. Mikroskopicky se našlo, že tento utvar se sklada ze 3 částí. Na periferii vlnovité vrstvy cementu s Hawerskými kanálky. Hlouběji kanálky normalního dentinu, uložené paralelně. V centru kořenový kanál, ve kterém byly uloženy 2 male zoubky a na periferii dentinu ještě čtvrtý zoubek. Je to Odontom (?) s mnohotnými zoubky (Polyodontoma), vyznačující se značnou diferenciací tkaně. Autor zdůrazňuje, že utvar zachoval podobu zuba a byl uložen normalně v alveolu.

Gombiński J. Dr., Varšava: *Badania nad ziarniniakami okoloviecholkowymi zębów.* (Badani o zanětech okolo hrotov kořenov.) Přegl. Dent. 1930, č. 1.

Histologicke vyšetřování 56 granulomov periapikalních dovoluje tvrditi, že:  
1. ve všech formach granulomov je možno nalézt makrocyty.

2. Ty se vyskytuji převažně jako makrocyty při corpus alienum původu endotelialního nebo histocytov.

3. Corpora aliena mohou tu byti zbytky kosti, dentinu, cementu, anebo elementy, které dostaly se skrz apeks ze zubního kanalu.

4. V řídkých případech mohou granulomy sestavati pouze z makrocytov.

5. Vzhledem k histologii mají granulomy charakter tkaně inflamační a rezorpční.

6. Obyčejne granulomy mají histologicky často tendenci k cikatrizaci formou hojné kolagenní tkaně.

7. Tato cikatricační tendence nebyla konstatovana u granulomov s elementy epitelialními.

Z vyšetřovaných 56 granulomov bylo 38 obyčejných, 12 s elementy epitelialními a 1 s makrocyty.

**Konkluze:** Je nutno nalezti diagnostickou metodu, kterou by se daly odlišiti granulomy obyčejne (s tendenci cikatrizační) od granulomů s elementy epiteálnimi (bez této tendence).

Nezbytnou podminkou konzervativního lečení granulomů a zvláště prevence jejich tvoreni je perfektní sterilizace a vyplnění kanalu, které by znemožnilo projít dražidicím činitelům skrze apeks.

Jedinou radikalní metodou lečení granulomů je resekce apeksu.

Cieszyński A. Prof. Dr. med., Lvov: Vplyv aparatu služacego do źucia na statyczną budowę čaški. — Próba rekonstrukcji artykulacji zębów na podstawie wyników statycnych kośćca tvařovégo. (Vliv živýkaciho aparatu na statickou výstavbu lebky. Pokus o rekonstrukci artikulace zubov na zakladě rezultátov o staticke výstavbě obličejovych kosti.) Pol. Stom. 1932, p. 23.

1. Organ lidské rovnovahy je na průřezu frankf. horizontaly s vertikální frontální rovinou, procházející v místech pori acustici externi.

2. Velká pevnost lebky spocívá v její elypticke, klenuté stavbě, vystužené křížovým zesílením (pars basilaris ossis occipitalis), od něhož šikmo dozadu vybíhají obě pyramidy a do předu (mezi předními rameny kříže) kosti spodiny mosku s okraji křidel kosti klinových.

3. Jako druhotné vystužení přistupuji k tomu ještě zesílení ve formě prstenov, probíhající sagitalně a horizontalně, končící v předu v ploše obličeje.

4. Šikme postavení vnitřního křížového zesílení a středních valov je podmíněno skeletem tvařovým se živýkacím aparatem.

5. Egzystuje oboustranná korelace mezi moskem a kostrou obličeje.

6. Mozek má velký vliv na velikost sfenoidalního uhlíku. Jedna se o

- a) momenty zděděné,
- b) kalcifikační etapy moskové kostry,
- c) uložení mosku podle životních podmínek.

(U horníků, dělníků a lidí, kteří od nejutlejšího mladi pracují se skloněnou hlavou, vyvinuje se typ brachycefalov. U venkovánů, namořníků a j., kteří pracují s vypnutým krkem a hlavou zakloněnou, vyvinuje se typ dolichocefalov.)

7. Každý typ lebky má charakteristicky sfenoidalní uhel a typické postavení živýkaciho kužele k přední časti baze lebky.

8. Živýkaci aparat je ve statické rovnovaze. Z toho důvodu nepočítuji se žádne otřesy lebky při funkci živýkaciho aparatu.

9. Tlaková síla maseterov a m. pterigoideus int. probíhá paralelně se zadním ramenem sfenoidalního uhlíku.

10. Anomalie živýkaciho aparatu působí sekundárně na kostru mosku.

11. Typické anomalie skusu mají charakteristické postavení ke nasiu, resp. ku glabellu a charakteristickou polohu kousací roviny k frankf. horizontale.

12. Je nutno si uvědomit, že ortopedické zakroky při regulaci chrupu mají, pokud nejsou ještě švy lebčení kalcifikovaný, sekundární vliv na lebku.

13. Rekonstrukce nejdůležitějších hlavních bodov mandibuly je nejzřetelnější na kostře horní časti obličeje bez dolní čelisti.

14. Na temže principu je myslitelná rekonstrukce nejdůležitějších bodov horní časti obličeje a lebky z čelisti dolní.

15. Artikulace chrupu je resultatem statických poměrů lebky a funkce živýkacích svalov.

16. Uměle reprodukce artikulace lze dociliti v artikulatoru s idealním vyky-

vovym bodem na vrcholu žvykaciho kuželeta, na zpôsob balance-artikulatoru Hagma-nova, nebo stabilioocluseuru Villainova.

17. Distanč mezi vrcholom žvykaciho kuželeta a žvykaci roviny je možno zjistiti pomocí lateralniho ekstraoralniho röntgenogramu a prenisti na artikulator s ideal-nim vykyvovym bodem.

## KONSERVATIVNI.

**Bardaszóvna A d. Dr. med., Lvóv:** Přepuščalnosť vypelnien tymčasových v švietle bádań barvikovych i bakteriologicznych. (Propustnosť prozatimních vyplní ve světle skoumaní barviv a bakteriologických.) Pol. Stom. 1930, p. 79—83.

Provizorni vyplně neuzažirají hermeticky ošetrovany zub a nechrani proto před infekci v průběhu ošetrování. Skoušky pomocí barviv ukazaly, že nejlepší prozatimní vyplně jsou tyto: Originalni Fletcher, Aquadont a guttapercha White. Skouškami bakteriologickými se zjistilo, že nepropustny pro bakterie je pouze Klárid a Tymolcement (vlivem přimíšení tymolu podle Cieszyňského). Pro praksi platí proto pravidlo, že přestavky mezi jednotlivými sezeními pacienta mají byti co nejkratší.

**Szepelski K. Dr. med., Warszawa:** Próba zastąpienia arsenu w terapii zapaleń mięzgi. (Praca konkursowa.) (Pokus o nahražení arzenu v terapii zanětov dřeně.) Pregl. Dent. 1930, č. 11.

Z hlediska patologicko-anatomickeho a bakteriologickeho je výběr vhodné terapie při pulpitidach velmi těžky a je nutno se spolehati na metody farmakologicke. Dle Palazziho a Schrödera je injekční metoda lepší, než arzen. Autor se pokusil najít nový devitalizační a mumifikaci prostředek. Je to modifikovaná směs Carnyova s přídavkem formalinu a acetonu: Alkoholi, Chloroformii, Formalini aa 3,00, Acidi acetici glac. 1,00, Acetoni 5,00. Vysledky byly velmi dobré. Autor pozoroval 16 případů a domniva se, že by jeho metoda mohla byti dalším krokem v terapii pulpitid.

**Atlas K. Dr., Lvóv:** Observacie klinične pri užyciu penetryny Dra Linki v stanach zapalnych ozębnej. (Klinicka pozorovani při užití »Penetrinu« dra Linky v případech zanětu ozubice.) Pregl. Dent. 1931, č. 12.

Autor hovoří o nedostatečnosti našich dosavadních metod ošetrování periodontitid a vita preparát »Penetrin« dra Linky (Terst) jako pokrok. Ačkoliv nesouhlasí se vším, co dr. Linka ohledně užívání Penetrinu udava, přec na zakladě asi 20 případů za 2 leta tvrdí, že při spravné aplikaci a indikaci lze dociliti nejlepšin rezultátov. Boji se však používat Penetrinu, jak dr. Linka radi, v kombinaci s arsenem do kanalku za účelem lečení granulomov.

**Brenneisen L. Dr. med., Warszawa:** Kilka uwag, dotyczących plomb porcelanowych. (Několik úvah, dotykajících se porcelanových plomb.) Pregl. Dent. 1930, č. 8.

1. Zjednodušený spôsob palení: Prašek Jenkinsov možno vypalovať bez pece, na malem plameni Bunsenově, ba i na špiritusovem. Je nutno však vypalovať pouze na folii, kterou nesmíme zanořiti do zatmelovací hmoty. Tu je dvoji nebezpečí: spalení folie (zvlášť jestli užívame jen zlate) a změny velikosti plomby při palení, čimž se deformuje i folie. Spalení zlate folie zabraníme tim, že potřeme její okraje praškem porcelanovým, smichaným s vodou. Změny velikosti zamezíme takto: na dno formy (folie) naneseme kuličku na husto rozdělané masy porcelanove tak, aby se

co nejmeně dotykala folie a vypalime to. Tak nam vznikne jadro, které potom obkladame masou poněkud řidší tak, aby se ještě nedotykala bočních stěn formy a znova vypalime. To opakujeme po přídadě ještě, takže dostaneme jadro, které pak již neměni příliš svoji velikost a dotyka se folie pouze na male ploše a nedeformuje ji. Konečně vyplníme malou prostoru mezi tvrdým jadrem a bočními stěnami folie tak, že ji nejdříve zaplníme vodou a pak malým štětečkem nanašíme po troškách řidko rozdělanou masu porcelanovou. Hlavní jadro se pak při palení již teměř neměni a lze tedy provést konečné palení bez deformace cele plomby.

Základní jadro lze naložit tež na jednu bočnou stěnu folie a postupovat odtud přidavaním dale. Pukání porcelanu zabraníme tím, že nahřívame i chladíme zvolna.

2. Porcelanové plomby na incizální hraně zuba se lehkou odlamují. Tomu zabraníme, zhotovíme-li zlatou inlay, zakotvenou ze spodu a do té zasadíme zpředu porcelanovou plombu. Autor nakreslem znázorňuje zakotvení.

Wilg a H. Prof. Dr. med., Varšava: *Lečenie zębów z miazgą w stanie zgorelinowego lub ropnego rozpadu.* (Lečení zubov s dřením nekrotickou nebo purulentní.) Pregl. Dent. 1930, č. 9.

Autor promlouva o dôležitosti lečení průduchov s nekrotickou pulpou a o občitých zaviněných četných ramifikacemi u apeksu a infikovanými kanalky. Uvádí vyznačnější práce z literatury, jednající o této otázce. Metody lečení gangreny se za posledních 10 let celkem nezměnily. Pouze se zdokonalily v poslední době kontrolou röntgeno- a bakteriologickou.

Dale popisuje svou metodu lečení kanálku s gangrenozní pulhou.

1. Před vyškrabáváním nekrotických mas vyhýba se užití medikamentů, které sražeji bilkoviny.

2. Neutralizuje toksiny gangrenozně dekompozované pulpy.

3. Široko otevře cavum puluae, aby si usnadnil přístup do kanálků a röntgenuje před počátkem lečení.

4. Ve 2—3 vizitách vyškrabuje a dezinfikuje gangrenozní hmoty z kanálku a postupuje při tom po malých oddilech. Používá Antiforminu, nebo NaOH, čímž rozpouští organické části pulpy v emulzi, kterou lze snazé odstranit.

5. Až do té doby, dokud nejsou gangrenozní hmoty odstraněny, přikryva vstup do kanálků tamponkem vaty, na který vloží do cavum druhý tamponek s formalinem a uzavře nehermeticky, na př. dalším tamponkem se sandarakem. Při periodontitidě ponecha docela otevřeno. Formalin precipituje bilkoviny, jeho páry prostupují tamponkem vaty na kanálcích a dezinfikují a neutralizují tak toksiny gangrenozních mas.

6. Když odstranil všechny gangrenozní hmoty, vymyje kanálky opět Antiforminem, či NaOH a určí si délku kanálku pomocí Millerovy jehly a Röntgenu. Pak rozšiřuje kanálky mechanicky, pomocí pilníčků. Jsou-li príliš úzké, použije aqua regia a opět vymyje Antiforminem, nebo NaOH. Konečně zavede do kanálku smotek vaty, inkbibované 1% roztokem Tymolu, na to položí do cavum tamponek suché vaty, na něj tamponek s formalinem a uzavře to hermeticky.

Tento postup opakuje několikrát, dokud není vata v kanálku uplně suchá a bez zapachu.

7. Konečně plní pastou jodoformovou s camforofenolem a formalinem. Ta uzavírá dostatečně kanálky, nedráždí periodontium a je dlouho dezinfekční.

8. Je žádoucno učinit před plněním bakteriologickou skoušku s vatou, vyňatou z kanálku.

9. Po zaplnění kanálku je nutno opět röntgenovat.

## CHIRURGIE.

Cieszyński A. Prof. Dr., Lvov: Einige Bemerkungen zur Therapie der Erkrankungen des unteren Weisheitszahnes und zur Extraktion desselben. (Několik poznamek o terapii onemocnění dolních třetích molarů.) Monatschrift ungarischer Mediziner. No. 7—9, 1931.

1. Od dolních třetích molarů pochazejí těžké komplikace stomatologických chorob, ohrožujících život. Autor pojednava o anatomických poměrech těchto zubů a udáva indikace ošetřování konzervativního, nebo chirurgického. Je nutno vždy změřit teplotu. Ve všech případech inflamačních v regio molarum by se mělo röntgenovat. Při terapii konzervativní radi vždy injikovat polyvalentní serum intramuskulárně do gluteov. Omnidin (Meister-Lucius) poklada za lepší, než Propidon, protože nemá tak nepřijemné reakce.

2. U perimaksilarních flegmon se zvýšenou temperaturou a známymi symptomami je nutno nejdříve otevřít flegmonozní ložisko. Jsou-li měkké partie silněji infikované, nedoporučuje se dlabání kosti. Ekstrahovati se má podle poměrů. Spůsob zakroku záleží hlavně na poloze osy molaru. Ilustrace demonstrirují nazorně spůsob zakroku. Pokud se tyče elevatorů, autor doporučuje instrumenty Barryho. Dají sice dobré upotřebiti i při hluboko frakturovaných II a III molarech.

3. Principiálně nedoporučuje ošetřování kořenů dolních III molarů pro nebezpečí velkého procenta flegmonozních komplikací.

Cieszyński A. Prof. Dr., Lvov: Anesthésie tronculaire du nerf trigumeau. (Kmenova anaesthesia n. trigemini.) Přednešeno na kongresu »Fédération Dentaire Internationale« r. 1931 v Paříži.

1. Autor podrobil revizi injekční techniku na foramen rotundum a ovale a to tím spůsobem, že zavedl jehly všemi známymi a anatomicky možnými cestami k témuž foraminu a pak pořídil röntgenogramy, event. i řezy lebky. Röntgenogramy jsou v rovinách navzájem kolmých, nebo paralelních a topografická orientace se děje nejčastěji vzhledem k frankfurtské horizontale. Práce je doprovázena četnými obrázky.

2. U injekci na for. rotundum určuje si autor jeho přesnou polohu takto: Nakreslí na kůži frankfurtskou horizontalu od sulcus praetragicus ku lateralnímu okraji orbita; linie se rozdělí na tri stejné díly a 5 mm dorzalně od první (anteriorní) třetiny leží bod, který odpovídá přesné transverzalní lokalizaci for. rotundum na frank. horizontalu. Projíkaje-li tento bod k bodu pod processus zygomaticus maxillae, dostava směr injekce do fossa pterygopalatina, resp. k foramen rotundum. Vyhodne je dati hlavu pacientovi do takové pozice, aby tato linie, spojující Cieszyńskeho bod na F. H. s bodem subzygomatickým byla v horizontale.

3. O injekci na for. rotundum kanalkem palatalním se z práce dovidame, že Cieszyński tuto metodu inauguroval. Uživa k ní bajonetovité zahnutých kanyl.

Autor má bohaté zkušenosti v indikacích a technice anesthesiae na for. rotundum a shrnuje je takto: nejjistější je cesta přes canalis palatinus, ale nebezpečná (zlomení jehly, sepse); periorbitalní cesta je příliš dlouha, pacienti se ji obavají; metoda die Payora (z Cieszyńskeho bodu nad arcus zygomaticus) transverzalně k fossa pterygopalat. je nejméně nebezpečná; při vpichu pod os zygomaticum je vedeni jehly velmi obtížné a navod Cieszyńskiego k udržení správného směru prací velmi usnadní.

4. Kmenova anesthezie III. větve trigeminu (na for. ovale). Autor si stanovil pomocí röntgenogramu lebky, že for. ovale leží na linii, spojující obě tubercula articul. čelistního kloubu a to tak, že leží v mistě, které by protála kolmice, vedena pupilou. To znamena, že si v daném případě může vypočítati hloubku for. ovale pod

mistem vpichu (před tuberculum articul.) a ušetří jedno vpichnutí ku stanovení hloubky dle dosažení os. pterygoid.). Metody submaksilarní neužívá, protože její cesta je příliš dlouha. Intraorální metoda není aseptická.

5. Na ganglion Gassera jde Cieszyński přes for. ovale a přidržuje se metody Haertlovy, ale precizuje techniku tím spůsobem, že si na frank. horizontalu zakreslí pupilarní i tuberkulární (tuberculum articul.) bod a zavádí jehlu při vizuování obou těchto bodů. Učíteli spodinu lebeční (foramen ovale), zavede jehlu ještě  $1\frac{1}{2}$  cm do hloubky.

6. Cieszyńskeho práce je velmi pozoruhodná, musí se bedlivě studovat a je zajímavé, že se při ní uplatňuje tataž vyšetrovací metoda, kterou Cieszyński užíval k objasnění architektury lebky (přednáška na posledním mezinárodním kongresu dentálních röntgenologů v Paříži).

**S z a f r a n V l. D r., L v ó v:** *Dzisiejša metoda operacyjna »odcięcia śczytu kořenia« w świetle badań bakteriologicznych i histopatologicznych.* (Dnešní operační metoda amputace hrotu kořenového ve světle zkoumané bakteriologické a histopatologické.) Pregl. Dent. 1930 č. 5.

1. Autor podrobil dnešní metodu resekce apeksu vyšetrování bakteriologickému a histopatologickému. Vyšetrováním dochází k přesvědčení, že periost, pokryvající operační defekt, je ve většině případů infikovaný bakteriemi granulomu. Akutní progrese zanětu granulační tkáně okolo apeksu zničí vazivovou barieru granulomu, je přičinou infekce okolní tkáně a tím i periostu kosti. U 56 vyšetrovaných případů ekscidovaného periostu nalezl jen v 9 případech patologicky změněny periost bez bakterií. Tím dokazuje, že mukoperiostální lalok, kterým se po operaci pokryva defekt v kosti, je neučelný, protože se infikuje tím koagulum krevní a rana, což musí vést k hnisaní a hojení per secundam intentionem.

2. Od 3 let provádí autor, aby docílil hojení per primam a tím skratil dobu hojení, resekce apeksu podle vlastní modifikace. Změna je v tom, že vede řez pouze skrze sliznici a měkké části pod ní. Měkké části pak odpreparuje široce nahoru a dolu a pak eksciduje periost, který je zpravidla značně stluštělý, patologicky změněny a infikovaný. Pokračování operace děje se jako obvykle. Zevní koštěna lamela se oddlabe a apeks odřízně se strany ostrou fisurkou. Při tom se však musí dbát toho, aby nevznikla vzadu za apeksem žádná ryha v kosti, ve které by mohl pak ostať infikovaný materiál a byt přičinou sekundární infekce. Okraj rany sešíje 4—6 stehy jodovým hedvábím. Pacient vyplachuje po operaci často usta hydrogeniem hyperoxyd.

**J a r z à b J. P r o f. D r. m e d. d e n t., P o z n a ñ:** *Klinične, roentgenologične, anatomo-patologične vyniky bádań zebóv po odcięciu viercholka kořenowego.* (Klinické, roentgenologické a patologicko-anatomické výsledky zkoumané zubů po amputaci hrotu kořenového.) Pol. Stom. 1930, p. 3.—17.

1. U chronických periostitid je resekce apeksu jedinou jistou terapií. Na upevnovací aparát zuba v alveoli a na pozdější funkci nemá resekce velkého vlivu. Dokázal to klinicky měřením živícího tlaku pomocí Haberova aparátu u zuba resekovovaného i korrespondujícího. Již po prvním tydnu fungoval resekovaný zub normálně, ačkoliv zhojení rany v kosti a vyplnění defektu spongiozou trvalo značně delší, asi  $1\frac{1}{2}$  roku. Podminkou dobrého zhojení je hermetické uzavření kanalu, který vyplňuje po ošetření parafinem. Je-li kanal vlhký, uzavírá jej ze strany apeksu amalgarem při operaci.

2. Mikroskopické vyšetrování ekskochleovane retroapikální tkáně při nedosta-

tečne struktury kosti na röntgenogramu po 11 měsících ukazuje jizevnatou tkaň, ve které temér nejsou elementy kostní.

Po 18 měsících po resekci nemohlo byti ještě zjištěno röntgenologicky uplne vyplněni defektu spongiozou. Mikroskopicky tu našel obraz jizevnate tkaně fibrilarní struktury a misty ještě zanětlivou infiltraci. Klinicky se však může i takovy případ pokladati za vyhojeny, poněvadž při bakteriologickem vyšetřování nejzistila se infikovaná tkaň. Jestliže k vylečení nedošlo, byl tu patologicko-anatomicky opět stav chronické periostitidy.

3. Resekované zuby mohou byti použity za piliče i pro vicečlenne móstky. Zjistil funkci spravnou ještě po 7 letech. V tom případě se snesl bezvadně žvykací tlak 26 kg.

Brenneisen L. Dr. Varšava: *Z kazuistiky ekstrakcynej*. Přegl. Dent. 1931, č. 12.

Dolní druhy premolar rostli směrem k jazyku, vychyleny od osy asi o 60°. Okolní zuby byly uvolněné a sousední molar měl velkou plombu, takže opření o něj bylo nebezpečné pro možnost fraktury. Na založení klešti nebylo místa. Zavedena tedy separační guma mezi 5 a 6 na několik dní a pak i mezi 4 a 5. Tim se získalo tolik místa, že bylo možno založit kleště a zub lehce ekstrahovat.

Jankowski M. Dr. med., Lvov: *Řadki případek vejścia pozostavionego kořenia drugiego dvuguzkovca górnego pomiędy kořeniem pierwšego zęba ćronowego*. (Ridky případ uložení zalomeneho kořene druhého premolaru mezi kořeny prvého třenovce.) Pol. Stom. 1930 p. 85.—86.

Autor referuje o případu uložení frakturowaného kořene mezi radiksy sousedního zuba. Popisuje ekstrakční techniku a etiologii případu.

Jarząb J. Prof. Dr. med. dent., Poznań: *Z badań nad udoskonaleniem środków znieczulających*. (O zdokonaleniu prostredkov anestetickych.) Pol. Stom. 1930, p. 117.—130.

Novocain ve spojení se suprareninem se v krátce době chemicky mění. Autor doporučuje novocain se suprareninem rosoštený v 1% KCl. Tento rostok reaguje alkalicky a ulehčuje tak vniknutí novocainu do celuly. Množství novocainu a suprareninu se proto může snížit.

Jarząb J. Prof. dr. Poznań: *Jalove přechovyvanie stříkavek i podrēcnych náředzi dentystycnych*. (Sterilní uchovávaní stříkaček a drobných nástrojov zubolekařských.) Přegl. Dent. 1931 č. 1.

Na stomatologicke klinice poznańské university užívají rostoku formalinového s boraksem Rp: Boracis 15, Formalini 20, Aq. dest. 1000. Tento rostok ničí v 5 min. všechny bakterie. Nastroje do tohoto rostoku ponořene lze uchovat po neomezenou dobu sterilní. Stříkačka se proplachne před použitím několikrát sterilní vodou, neboť zbytky formalinu, které by byly vstříknute s injekcí do tkaně, by vyvolaly inflamační změny a bolest. Drobne nastroje, ponořene do tohoto rostoku, jsou po 10 min. spolehlivě sterilní. Rostok je nutno chovat dobré uzavřeny, protože jinak by se jeho baktericidnost zmenšovala unikáním par formalinu.

Cieszyński A. Prof. Dr., Lvov: *O ropovicach ščekowych*. (O čelistních flegmonach.) 1931. Stran 198, 130 obrazov, 6 tabulek. Naklad. »Polske Stomatologie« Lvov, cena 15 zł.

1. Tato monografie, spracovavajici podrobně anatomickou, patologicko anatomickou, bakteriologickou a klinickou stranku flegmon pôvodu ustního na zakladě materiálu stomatologicke kliniky lvovske z let 1925—31, je v pôsobomne době nejdôkladnejší prací z cele svetove literatúry.

2. Ve všeobecně časti mluví autor o infekci a reakci organismu a rozděluje bakteriologické nalezy flegmon ještě před extrakcí vinného zuba a flegmon, vzniklých po extrakci. V tomto případě je bakteriální flora rozmanitější a s charakteristickým nalezem saprofytových a spirochet. U osteomyelitických procesů je velmi často přítomen *staphylococcus aureus*. Jeho zjištění je dôležito pro případy, kdy röntgenogramem nelze ještě najít osteomyelitických změn. Svědčí o těžkém proběhu.

3. Podrobne tabulkou udávají procenta vyskytování se různých mikroorganismů a jejich symbioz v rozličných formách onemocnění.

4. Ve speciální části jsou velmi svědomitě spracovány cesty hnisavých infiltrace. Dopusavadni označování flegmon bylo velmi nepřesné. Egzaktní diagnosa a charakterisace postižených prostor fascii je nadmíru dôležita, jak vzhledem k prognóze, tak pro terapii. Cieszyński rozděluje lokalizaci v 10 spatiích, při čemž se ovšem infekce může kombinovat. 1. Spatium submentale, 2. Sp. basale intramusculare linguae. 3. Sp. sublinguale. 4. Sp. submandibulare. 5a. Sp. parapharyngeum anticum. 5b. Sp. parapharyngeum lat. Sp. parotideum. 6. Sp. retropharyngeum. 7. Sp. pterygomandibulare. 8. Sp. infratemporale. 9. Sp. temporale. 10. Sp. buccale.

5. Aby klinická diagnosa byla přehlednější, sestrojil schematické diagramy v řezech frontálních a horizontálních, na nichž vyznačena jsou jednotlivá spatiova a do kterých zanaší nalezenou červenou tužkou. Tyto blankety mají tež rubriky pro podrobne udaje všech potřebných dat, jak mistního, tak celkového razu.

6. O etiologii pojednáno je podrobne na 30 stranach. I. Zdroj infekce vychází: 1. Ze zubových s gangrenozní pulpou, či se zaplněnými kořeny a periapikálními změnami, zjistitelnými röntgenologicky. 2. Z parodontálních hnisavých ložisek. 3. Z ložisek osteomyelitických. 4. Flegmony postoperativní, zvláště po dlabání.

II. Z měkkých částí (anesthesiae, poranění), při smíšené infekci při actinomycóze.

III. Zdroj infekce je v parotide, nebo tonsilach.

7. V klinické části podává autor schema vyšetřování mistního i celkového. Terapie řídí se těmito principy: 1. Odstranit hlavní ložisko infekce a lokalizovat uvolněním odtoku hnisu. 2. Pozvednout obranné sily organizmu a srdeční činnost. 3. Odstranit primární hnízdo infekce. 4. Zamezit pokračování infiltratu učelným chirurgickým opatřením. 5. Vhodným spůsobem uspíšit hojení procesu a operačních ran.

8. Popisuje dale podrobne oprávní techniku a různé typické řezy, jakož i postoperativní ošetrování. Röntgenoterapie se osvědčuje za účelem změkčení u tvrdých flegmonozních infiltrátů. Doporučuje terapii polyvalentními sery (Omnadin, Propidon). Hojení urychlují injekcemi masti Propidex, nebo antiseptických rostokův jako Camphorophenol, 4% Presojod, 4% Arg. nitr., 0,5% sublimat, u actinomycózy pak 4% Cuprum sulfuric. — tupou jehlou do postižených prostor fascii. Učelna je tež ekskochleace rany krátce před ukončením ošetrování. Když nalezen bakteriologicky je již negativní, injikuje jehlou s kulatou špičkou do rany jodoformglycerin, aby urychlil uzavření.

9. Dale pojednáva o flegmonách, ohrožujících život. Takovými jsou ony s charakterem infiltratu bez hnisání, pak flegmony ve spatium sublinguale, spatium pharyngeum ant. et post. Pokračování hnisání podele baze lebky, zvláště při flegmoně retromaksilární ve fossa pterygopalatina může vesti k meningitidě, anebo k tromboflebitidám pro blízkost plexus venosus pterygoideus. Rádkou komplikací flegmon čelistních mohou byti i nervové poruchy (Torticollis).

10. Konec klinické části tvoří popis komplikací chronických případů s mno-

hotnymi pištělemi, které se dají vylečit systematickými injekcemi do prostoru postižených fascií.

Vysledky práce Cieszyňského znamenají podstatný pokrok a podávají mnoho nového z rationelní terapie této onemocnění, často ohrožujících život. Ze 116 případů, lečených na stomatol. klinice ve Lvově skončil letálně pouze 1 (0,9%), který při sekci byl diagnostikovan jako anaemia secundaria — typhus abdominalis.

Kniha je psána nejen pro stomatology, nybrž i pro chirurgii, kterým se často dostavají do rukou případy těžkých flegmon čelistních.

## PROTETIKA.

Galasińska J. Lek. dent., Varšava: **Příčynek do povierchni žujacej korony čynnościovej.** (Příspěvek o kousaci ploše funkcionelni korunky.) Přegl. Dent. 1930, č. 2.

1. Zuby tvoří biologicky, staticky celek a biologická cena tohoto celku rovna se sumě jednotlivých komponent. Vynechaní, nebo poškození jedné porušuje celek.

2. Změny v uspořadání oblouku zubový mají v zapěti změnu a omezení funkce. Dle Müllera, Weskiho, Schrödera, Häupl-Lange-a a j. je směr sily, učinkující při zvykání v celku šíkmy. Tento směr lze rozložit na dvě komponenty, jednu horizontalní a druhou paralelní s dlouhou osou zuba.

3. Häupl-Reichborn je toho názoru, že síla paralelní s dlouhou osou zuba je vyhodnější, než horizontalní. Čím větší je uhel, který tvoří působici síla a osa zuba, tím více učinkuje složka horizontalní a tím hůře pro stabilitu zuba.

4. Müller dokazal, že je těsný vstah mezi velikostí složky horizontalní a plochosti (resp. vyškou) zubních hrbolek. Vzhledem k tomu, že učinek je zavisly nejen na působici síle, nybrž i na sklonu hrbole, je nutno při zhotovování korunek dbati především funkčních hledisek.

5. Funkcionelni korunku můžeme zhotoviti podle metody: 1. direktní, 2. indirektní.

Při metodě direktní modelujeme kousaci plochu korunky z modrého vosku v ustech pacienta. Pečlivě se tu kontroluje okluse i artikulace tak, že skoušíme skousnuti ve všech směrech. Do vymodelované plochy zasadi se čipky, kroužek se sejmě s páhylu, zatmelí a kousaci plocha se odlije.

6. U metody indirektní používame artikulatoru, při čemž nam nestáčí obyčejny, reprodukující pouze oklusi. Komplikovaných artikulatorov asi nebudeeme chtít používat. Balters udal perovy artikulator, umožňující oklusi i artikulaci. Kantorowicz navrhl okkludator, kterým lze provaděti pohyby na strany.

7. Po přiadaptování kroužku sejmeme otisk dotyčne řady zubov. Čím více zubov máme v otisku, tím přesnější bude prace. Proto sníma Schlampp v Roztokách dokonce otisk celých čelistí. Pak modelujeme na odlitku tak, aby kousaci plocha vyhovovala ve všech směrech artikulaci.

8. Abychom nemusili lití kousaci plochu přiliš silnou, můžeme vosk z vnitřka vyskrabati, anebo naložiti před modelováním na páhyl něco zatmelovací hmoty, nebo moldyny. Po odlití kousaci plochy můžeme ještě vykonati event. korektury zbrošením. Tento postup je dôležitý zvláště jedna-li se o funkcionelni korunku u zdravého, ne přiliš poškozeného zuba. Jestliže jsou změny ve stabilitě zuba, nebo velké defekty korunky, je nutno brati v uvahu nemožnost velkého zatížení zuba.

**Heyman Zygmunt, Vloclavek: Pochevkova korona porcelanova.**  
(Porcelanova korunka.) Vyd. II. 1931. Cena 20 zl.

V druhem vydani knihy o »Pochevkovej koronie porcelanovej« autor podava kratce a přehledně cely material o elementarnim užiti. Po všeobecnych uvahach o porcelanovych korunkach mluvi autor o preparaci zuba, sejmuti otiskov, róznych metodach k zhotovovani modelov a matrice a po deskripcí elektricke pece přichazi k vysvětleni vypaleni korunek, což v prvnim vydani neučinil. Prace je bohatě ilustrovana obrazy, znazorňujicimi postupnou pracu v laboratori. Rozděleni materialu a zpόsob podani je velmi jasny a hodi se dobré zejmema pro začatečníky.

**Skotlewski Cz. Varšava: Ssavki. Pregl. Dent. 1930 č. 12.**

1. Autor podava kratky přehled o sstavkach, uživanych doposavad v Zubolekařske protetice a o jejich škodlivych vlivech na sliznici. Za nejhorši poklada ssavky Rauhovy s vyměnitelnou gumičkou. Autor poklada uživani ssavek při dnešnim stavu protetiky za zastarale. Avšak někdy mame připady scela mělkoho patra a nepriznivych řas přechodnich, kdy je nutno ssavek užiti přec. Tu navrhuje autor svoji konstrukci ssavek, ktere nemaji tak škodlivy učinek na patro.

2. V mistech těžistě protesy přiadaptuje na model kotouček olověného plechu velikosti obvyklých ssavek a tloušťky asi 1—1'3 mm. Lingualni jeho stranu zbrousi na okrajich do ostra tak, že vznikne jakoby plochy bochniček, přechazejici plynule do niveau sliznice patra. Tento kotouček pokryje cinovou folii, aby zabranil reakci siry s olovem při vulkanizovani. Při vycpavani kaučukem položi na tuto vyvýšeninu platek měkkého kaučuku a do něj založi pero z ortodontickeho dratku, sformovane do podoby široce otevřeneho V tak, že hrot tohoto V je obracen k incizivum a otevřeni leži směrem k měkkemu patru. Konce tohoto dratku zasahuji do tvrdého kaučuku a na hrot přiletuje okrouhlou destičku z Randolphu, nebo zlata, diametru asi 6—8 mm.

3. Tato zavulkanisovana vspruha ma udržeti elastičnost měkkého kaučuku. Protože se měkky kaučuk špatně opracovava, položi a přihladi před vulkanizovanim na mista ssavky přes měkký kaučuk opět cinovou folii, aby byl povrch, jdouci k jazyku, po vulkanizovani hladky.

4. Hotova proteza přitiskne se pak v ustech palcem v těchto mistech k patru, čimž se vytlači z tetu komory vzduch a vznikne pósobenim pera negativni tlak, postačitelny, aby proteza pevně držela. Okraje ssavky nemaji žadnych ostrych hran a proto jejich škodlivy vliv na sliznici je minimalni.

**Brenneisen L. Dr. med., Varšava: Prýrād do okrešlenia kštaľtu klamer v stosoňku do kierunku ich zdejmovania. (Aparat ku automatickému zakresleni tvaru spon s ohledom na směr jejich snimani.) Pregl. Dent. 1931, č. 6.**

1. Spony jsou nejstaršim a nejjednodušším spôsobem upevněni protez na zbyvajici zuby. Nesmi však poškozovati zuby, o které se opiraji. V době velkeho vyvoje fiksnych móstkovych prací se o spony priliš nedbalo. Avšak fiksni nahradna zubov neni vždy idealem, zvláště hledime-li na přilišne zvětšení tlaku, jak aksialního, tak lateralního na pilířích.

2. Spony nesmi poškozovati gingivu. Dale nesmi tlačiti přiliš na zub. K tomu cili byly konstruovany spony elasticke.

3. Spona ve sve nejjednodušší formě představuje sestrihnuty a k zubu egzaktně přiadaptovaný kovovy cilindr. Linie styku se zubem je velmi uzka, běži pouze po největší lateralní prominenci zuba. Všude jinde by tento cilindr odstaval a tvořil depót zbytkov potravin. Jestliže tyto odstavajici partie cilindru odstříhneme, dostaneme velmi uzky, ale dobré přiadaptovaný pasek. Jinými slovy můžeme zub ohtočit po jeho největší prominenci kulatym, nebo sploštělym dratem. Takovato spona však

lehko se sveho mista sklouzne. J. Aderer skonstruoval spony z dvojiteho dratu, z nichž jeden běží poněkud nad největší prominenci a druhy pod ni, čimž je zabraněno klouzani. Aby tyto dva draty zustaly v patřične vzdalenosti od sebe spojuje je Aderer zhora přiletovanou plotynkou, čimž však vznikaji opět deposita zbytkov potravy.

4. Ku spravne konstrukci takovychto spon je nutno egzaktně zjistiti linii prominenci, zvláště od te doby, kdy navrhl Roach svoje precizni spony. Uživa se k tomu různých paralelometrů. Ty však nejsou většinou dosti precizni, zvláště jsou-li zuby disparalelni, protože u zuba šikmeho zakresli nespravnou linii. Autor popisuje svój aparát, sestavajici ze dvou paralelnich ploten, spojenych třemi kolymi sloupky. Na dolni plotnu připevní se v patřične pozici model třemi konvergentními šrouby. Horni plotna ma veliky kruhovity otvor a na ni leži kovovy kotouč, větší než otvor, opatřeny ve středu kolymy sloupkem s tužkou, probihajici otvorem horni plotny.

Do zuba, okolo něhož se ma vesti spona, se ve směru osy vyvrta otvor a do něj zavede jehla. Model pak připevnime šrouby k dolni plotně tak, aby tato jehla byla paralelni se sloupky mezi oběma plotnami. Pak objedeme tužkou v hornim kovovem disku okolo zuba tak, aby disk klouzal po horni plotně a mame nakreslenou pro tento připad dôležitou linii lateralni prominence.

**Brennejsen L. Dr. med., Varšava:** *Rozpryskivač kvasověglovy.* (Rozprašovač kyseliny uhličite.) Pregl. Dent. 1930, č. 6. Dokonale očištění brazd na kousacích plochach molarov a prostor mezizubních od povlakův a zbytkov jidel kartaček není možné. Paratko, nebo niť porušuje dasně a přinese více škody než užitku. Vyplachování nestačí. Proto byl ve Francii vynalezen Atomiseur a v Německu Dental-Optimax a Haus-Atomiseur. Vada téhoto přístrojov je v neučelném nasadci a velka jejich cena. Autor navrhuje »Hygiostom« s vhodnym nasadcem, který umožňuje prostřikani mezizubních prostor se všech stran. Hygiostom se nabíji obyčejnym syfonem sodovky. Vyrabi jej tovarna chirurgickich nastrojov A. Mann, Varsava, Pl. Malachowskiego 2. Cena 30 zł. Hygiostom je učelny i při lečení pyorrhœ, čištění prostor pod móstky a aparaty regulačními, kaučukovymi a pod.

**Mokrzyc A. Lek. dent., Varšava:** *Příčynek do lečenia tkanek vokolozębowych.* (Přispěvek ku lečeni tkani paradentalních.) Pregl. Dent. 1931, č. 6. Autor referuje o pulverizatoru dra L. Brennejsena a doporučuje jej. Na zakladě pokusů s röntgenogramy (plnil paradentalni kapsy bismutem, röntgenoval, použil atomizeru a opět röntgenoval) dokazuje, že tento přístroj je schopen uplně vyčistiti choboty okolo zubov.

## HYGIENA, DĚTSKE REFLEKSY ZE SJEZDOV STUDIJ. PLAN Y.

**Brill M. Dr. med., Lvov:** *Stomatologja společna i zapobiegavča ze ščególniem uzględnieniem wieku dziecięcego.* (Socialni stomatologie se zvláštnim vzhledem k věku dětskemu.) Pol. Stom. 1930 p. 187.—207.

Autor mluví o socialních důsledcích ošetřování chrupu speciellě v dětství, v průběhu studia a vojenske služby. Poukazuje na cenu profylakse v zubním lekarství vzhledem k různym nemocem.

**D r. M e d. L. Brennejsen :** *Zadania lekařy školnych v dziedzinie stomatologji.* (Ukoly školních lekařov v dětske stomatologii.) Pregl. Dent. 1930, č. 2. Viz tež Fortschritte der Zahnheilkunde u. Literaturarchiv. 1931, str. 1011.

Autor mluví o hygieně, prevenci a konservaci dětského chrupu a přimlouva se za obligatori prohlidku chrupu školní mládeže aspoň dvakrát za rok s patřičným ošetřením nalezených defektův.

Cieszyński A. Prof. Dr. med., Lvov: V spravie reformy studjów dentystycznych i poprawy warunków pracy w wyższych učelniach dentystycznych i stomatologicznych w Polsce. (K reformě zubolekařského studia a zlepšení pracovních podmínek na vyšších zubolekařských a stomatologických učilištích v Polsce.) Pol. Stom. 1932, p. 5.

1. V nynější době trva studium zubolekařské na statním zubolekařském ustavě ve Varšavě v Polsku 4 roky. V jižním Polsku, Krakově a Lvově mohou studovat zubařství jen stomatologové (doktoři všecky mediciny), jejichž studium trvá 8 let (6 r. mediciny, 2 r. speciální studium stomatologicke), k čemuž je nutno připočítat ještě ½ r. na medicínské zkoušky a 1 rok praktický. Není tedy v Polsku jednotného studijního řádu. Tím lze vysvětlit, že dorost stomatologicky v jižním Polsku je čím dal tim menší.

2. Je nutno intenzivně pracovat k tomu, aby pro cele Polsko byl zaveden jednotný studijní řád. Prof. Cieszyński publikoval 3 plány k tomu (1923, 1926, 1927). Nynější stav ve Varšavě by se měl prohloubit ve smyslu stomatologickém, byť snad i poněkud skracenem. Měla by se provést decentralizace speciálních studií. Vladče chova se však k témtoto záležitosti macešsky. Stomatologická klinika univerzity ve Lvově má 1 řádného profesora a pouze 3 asistenty pro svých 5 oddělení. V Poznani byla před 2 lety zřízena stomatologická poliklinika. Prof. Dr. Jarząb má pouze jednoho asistenta. Sluha, sekretářka a technik musí být placeni z ambulátorních tak. Stomatologická poliklinika ve Vilně je velmi nedostatečně vypravena. Medicínskou fakultou předloženy plány na novou, větší polikliniku, která má být umístěna v nájemných místnostech, nebyly ještě povoleny ministerstvem a prostředky k tomu nebyly poukázány.

3. Ve stat. zubolek. ustavu ve Varšavě, který má v přítomné době monopol na výchovu Zub. lekařů v Polsku a na kterém nyní studuje asi 450 posluchačův, přechází zubařství poněhalem do rukou žen. Jejich počet tvoří nyní 80% všech posluchačův. Měl by tam být zaveden pro ženy numerus clausus.

4. Univerzita ve Varšavě nemá stomatologicke kliniky. Stomatologii přednáší medikům profesor stat. zubolek. ustavu, který je současně i docentem pro chirurgii čelistní na medic. fakultě. Měla by být vybudována samostatná stomatologická klinika na univerzitě, neboť jen tak způsobem by se dostalo studujícím mediciny v obligatorním stomatolog. kurzu dostatečného materiálu pro praktická cvičení.

Přiložena tabulka o počtu studujících a jejich složení na stat. zubolek. ustavu v letech 1919—1930.

Brill Dr. med., Lvov: Sprawozdanie z V. zjazdu stomatologicznego we Lwowie od dnia 28. czerwca do 1. lipca 1931. (Zprava z V. sjezdu stomatologickeho ve Lvově od 28. VI. do 1. VII. 1931.) Pol. Stom. 1932, p. 9.

Po oficiálních proslovech a poctách jubilantovi, prof. Cieszyńskiemu prednášel dr. Allerhand ze Lvova na téma »Rozvoj stomatologii v ostatnim čiercvičie«. Dne 29. VI. prednášel Dr. Brill ze Lvova na téma »Školna opieka dentystyczna w kraju i za granicą«, pak Dr. A. Kopczyński (Varšava) »Stan opieki lekarsko-dentystycznej, stan użembienia działytki i młodzieży szkolnej w szkołach okręgu varšawskiego. Varšawa, powiat varšawski i bialostockie.« Dale pak Dr. Gondzik (Królewska Huť): »Opieka dentystyczna na śląsku ze szczególnym uwzględnieniem gimnazjum humanistycznego w Królewie Hucie.« Pak Dr. Nacher (Lvov): »Zadanie opieki społecznej i pry-

vatnej odnośnie jamy ustnej u dziecka w wieku szkolnym i przedszkolnym». Dr. Allerhand (Lvov): »Rut oka na opiekę stomatologiczną dla studentów wyższych uczelni lwowskich w latach akademickich od 1924/25 do 1930/31«.

Po vyčerpaní prvého hlavného tematu promluvil prof. dr. Wilga (Varšava) o »Lečenie zębów nekrotyčnych naftą«. Na to prednesl svój referat prof. Cieszyński na téma: »Vplyv aparatu služacego do žucia na statyčnú budovę čaški«, spojiv tento výkľad se svým druhým tematem: »Próba rekonstrukcji artykulacji zębów na podstawie wyników badań statycznych kośćca twarzowego« (viz samostat. referat).

## ČAST STAVOVSKA.

Ceskoslovenske narodni komite »Svazu Slovanskych Stomatologov« pověřilo vedením časopisu »Slovanska Stomatologie« redakční kruh, pozůstavajici z těchto kolegów: Prof. Dr. Bažant, Doc. Dr. Černy, Dr. Dvořák, Doc. Dr. Fridrichovsky, Prof. Dr. Kostecka, Dr. Naprstek, redaktorem je Doc. Dr. Neuwirt a administratorem Dr. Křečan.

Ve schózi redakčního komite, konane 13. I. 32 za předsednictví prof. Bažanta, byly rozděleny funkce mezi jednotlive členy. Dr. Naprstek, který projednal otazku mezislovanského pisma s vynikajicimi českými slavisty, převzal redakční upravu časopisu po strance pismove. Ostatni kolegové pověřeni ukolem, aby obstarávali pravidelné referovani z různých českých časopisov. Kolega redaktor přednesl velmi důkladne a domyslně spracovane navrhy prof. Cieszyńskiego, tykajici se vydavaní »Slov. Stom.«. Navrhy tyto byly s povděkem za obětavou prací prof. Cieszyńskiego přijaty a usneseno, aby ihned bylo započato s přípravou čísla III., které vyjde v Polsce.

## ČAST STAVOVSKA II.

Spolek českých zubních lekařů zahajil propagandu mezi svými členy pro vstup do Svazu slovanských stomatologov a na všechny členské schózice v poslední době byly předneseny proslovky o vyznamu Svazu. Vysledek této akce jeví se v tom, že Spolek českých zubních lekařů v Praze přijal na sve valné hromadě dne 13. II. 1932 navrh, předneseny doc. Dr. Černym, aby spolek vstoupil korporativně se všemi svými členy, jichž je nyní 435, do Svazu Slov. Stom. Odbočka Spolku zub. lekarov v Plzni ohlasila již tež svůj korporativní vstup do Svazu a totež se da očekávat od Spolku zubních lekařů moravských v Brně a od Spolku zubních lekařů v Bratislavě. Vedle toho přihlásili se jako novi členove individuelni četni kolegové.

MUDr. Barták Jaroslav, Praha XII., Husova 26. — MUDr. Bažant Vratislav, Praha II., Spálená 25. — MUDr. Fára Vladimír, Praha XI., Jagellonská 24. — MUDr. Fára Vratislav, Praha XI., Jagellonská 24. — MUDr. Ganz Hugo, Praha II., Jungmannovo nám. 3. — MUDr. Hlávka Jan, Praha III., Kampa 12. — MUDr. Jeník Karel, Praha XV., Nad Riegrovou 309. — MUDr. Khunt Bedřich, Praha II., Jungmannova 10. — MUDr. Kuthanová Marie, Praha II., Dřevná 2. — Prof. MUDr. Mach Adolf, Bratislava, Šafárikovo nám. 3. — Doc. MUDr. Neuwirt František, Praha XVI., Barrandova 3. — MUDr. Peterková Marie, Praha XII., U Riegrových sadů 24. — MUDr. Pokorný Jaroslav, Praha II., Národní tr. 38. — MUDr. Růžička Josef, Praha XIX., Na piskách 30. — MUDr. Rericha Jan, Praha II., Légerova 35. — MUDr.

Sokolová-Opatrná Marie, Praha IV., Bašta sv. Ludmily č. 243. — MUDr. Šafářík Oldřich, Praha VII., Belcrediho 16. — MUDr. Tamele Karel, Praha II., V Jámě č. 6. — MUDr. Tomášek Viktor, Praha XII., Skrétova 17. — MUDr. Veger Jiří, Praha XII., Kanálská 12. — MUDr. Wachsmann Karel st., Praha II., Národní 4. — MUDr. Helcl Josef, Praha XIX., Nad Královskou oborou 7. — MUDr. Cihlář Ludvík, Praha VII., Belcrediho 44.

#### Přihlášky do »Svazu slovanských stomatologů« z Moravy.

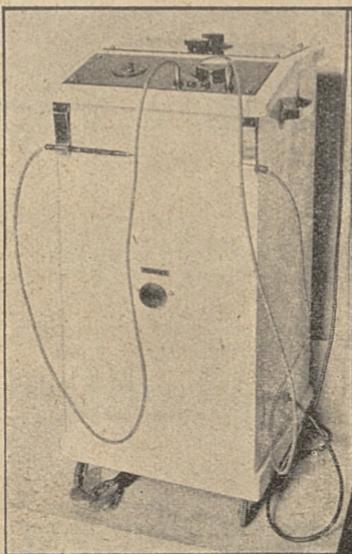
Prof. Dr. Frant. Bažant, profesor M. U., přednosta zubní kliniky v Brně, Praha II., Spálená 25. — Dr. Frant. Radkovec, Brno, Na vyhlídce 8. — Dr. Jaroslav Klimeš, Brno, Masarykova 6. — Dr. Josef Konupčík, Brno, Kounicova 5/7. — Dr. Jar. Soldán, Brno XVI., Masarykova 18. — Dr. Pavla Kroupová, Brno, Boční 12/I. — Dr. Juraj Janiv, Rajhrad u Brna. — Dr. Marie Marešová, Boskovice. — Dr. Č. Mazel, Olomouc, 28. října. — Dr. Mikuláš Slusar, Brno, Křenová 3. — Dr. Ant. Gazárek, Brno, Česká 13. — Dr. L. Halámek, Brno, Kounicova 80. — Dr. L. Marterer, Brno, Masarykova 37. — Dr. Frant. Horák, Brno, Kozí č. 2. — Dr. Rudolf Keller, Brno-Král. Pole, Palackého ul. — Dr. Frant. Bílý, Brno, Brandlova 4/II. — Dr. Irma Goldmannová, Brno, Masarykova. — Dr. Ludvík Kovařík, Brno, Sadová 48. — Dr. Ludvík Justitz, Brno, Bedř. Smetany 3. — Dr. Terezie Podlahová, Brno, Zelný trh 3. — Dr. L. Garai, Brno, Nám. Svobody 21. — Dr. V. Polášek, Brno, Ant. Dvořáka 14. — Dr. M. Budinská, Brno, Kozí 12. — Dr. R. Kostríca, Brno, Česká 28. — Dr. Vladimír Novák, Brno, Lažanského nám. 9. — Dr. F. Pausar, Jihlava. — Dr. Fr. Bartoš, Zlín. — Dr. Rudolf Frank, Kyjov. — Dr. W. Lefort, Prostějov. — Dr. Libuše Ru-bešová, Brno-Zidenice.

---

# DIATHERMIE DZ

(zubní)

## dle Asist. Dra KŘEČANA



Universální přístroj pro:

koagulaci pulpy  
diathermické místní prohřívání  
vysokofrekvenční řezání  
**bělení zubů.**

Přístroj jest 100% bezpečný, jiskřiště wolframové **regulace a vypínání** nožní pákou.

Vyrábí a dodává:

**ING. O. ŽÁK,**

**Technotherapie**

**Praha II., Na Moráni, číslo 7.**

Telefon 429-36.

**Žádejte nezávaznou nabídku!**

**Zařízení ordinační,  
laboratorní,  
zubní výplně,  
nástroje,  
a všecky potřeby  
pro zubní lékaře**

**dodává za nejvýhodnějších cen a platebních  
podmínek**

**Dental-depot**

**V. Jeřábek, Praha II.,**

**Křemencová ul. č. 8.      Telefon 439-73.**